



## Politique de confidentialité du site Internet de l'école Voltaire de Berlin

Cette politique fixe la manière dont les données à caractère personnel des personnes sont collectées et traitées dans le cadre du traitement de données mis en œuvre au travers du site Internet de l'école.

### Notre politique de protection des données

La présente politique énonce les principes de protection des données à caractère personnel.

Les principaux objectifs de la protection des données à caractère personnel sont d'assurer :

- le respect des droits et de la vie privée des personnes concernées ;
- le traitement loyal et transparent de leurs données à caractère personnel ;
- l'application de la réglementation et des bonnes pratiques.

La collecte, le traitement et la communication des données à caractère personnel sont encadrés par le Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) n°2016/679 en date du 27 avril 2016 et dans la continuité de la Loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée.

Le RGPD affirme la primauté des droits des personnes physiques à l'égard de leurs données tout en présentant un cadre d'utilisation de ces données notamment le respect impératif des 3 critères suivants obligatoires :

- licéité ;
- loyauté ;
- transparence.

### ***Responsable de traitement***

L'école Voltaire de Berlin est le Responsable du Traitement.

Elle est basée en Allemagne : Kurfürstenstrasse 53 - 10785 Berlin

### ***Données à caractère personnel***

Lors de votre connexion, certaines données pourront être collectées. L'école Voltaire de Berlin veille à ne collecter et ne traiter que des données strictement nécessaires eu égard à la finalité du traitement.

Les catégories de données susceptibles d'être collectées sont les suivantes:

- Adresse IP à l'inscription
- Pages visitées et requêtes effectuées
- Heure et jour de connexion
- Différence de fuseau horaire par rapport au temps moyen de Greenwich (GMT)
- Statut d'accès / code de statut http
- Site web d'où provient la demande
- Navigateur
- Le système d'exploitation et son interface
- La langue et la version du logiciel de navigation.

### ***Finalité de la collecte***

Le traitement mis en œuvre par l'école Voltaire de Berlin répond à une finalité explicite, légitime et déterminée.

Pour des raisons pratiques (inscriptions et contact), les utilisateurs peuvent être sollicités pour une communication de données personnelles diverses, par ex. Nom, Adresse, E-Mail, etc.

Afin de pouvoir répondre aux demandes de contact, d'inscription, vos données peuvent être enregistrées puis détruites.

Si nous faisons appel à des prestataires de services mandatés pour certaines fonctions de notre offre, nous vous informerons en détail sur les processus respectifs ci-dessous. Ce faisant, nous indiquerons également les critères définis pour la durée de stockage.

### ***Destinataires des données collectées***

---

L'école Voltaire de Berlin ne communique les données à caractère personnel qu'à des destinataires habilités et déterminés. Les destinataires des données à caractère personnel sont notamment les suivants : le secrétariat, le service chargé de la garderie du vendredi, la direction.

L'école Voltaire de Berlin ne procède pas à la commercialisation des données personnelles des visiteurs et utilisateurs de son site.

### ***Catégorie des personnes concernées***

---

Les visiteurs et utilisateurs du site web de l'école.

### ***Conservation des données***

---

Données collectées via le site web : conservées pour une durée maximale de 1 an à des fins statistiques anonymes.

### ***Droits des personnes concernées***

---

Aux termes de notre Politique de protection des données, l'école s'engage à protéger vos données de toute atteinte. Conformément aux articles 15 à 22 du RGPD, vous pourrez demander à tout moment et gratuitement à accéder aux données concernant votre association, à les rectifier ou à les effacer, auprès de notre Délégué à la protection des données à l'adresse suivante : [dpo@ecolevoltaire.de](mailto:dpo@ecolevoltaire.de) ou à la CNIL en l'absence de réponse satisfaisante dans le délai d'un mois.

Pour toutes demandes d'information concernant la politique de protection des données à caractère personnel mise en œuvre par notre établissement, vous pouvez vous adresser par courrier postal à Ecole Voltaire : Kurfürstenstrasse 53 - 10785 Berlin, ou par courrier électronique auprès de notre Délégué à la protection des données (*Data Protection Officer*), à l'adresse suivante : [dpo@ecolvoltaire.de](mailto:dpo@ecolvoltaire.de)

Vous avez également le droit de vous plaindre auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données concernant le traitement de vos données personnelles par nos soins. L'autorité locale de contrôle de la protection des données est l'institution suivante : Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit, Friedrichstr. 219, 10969 Berlin.



## ***Sécurité et confidentialité***

---

La confidentialité et la sécurité de ces informations sont impératives.

L'école Voltaire de Berlin assure la sécurité des données à caractère personnel en mettant en place une protection des données renforcée par l'utilisation de sécurisation physique et logique.

En cas de sous-traitance d'une partie ou de la totalité de la mise en œuvre d'un traitement de données à caractère personnel, l'école Voltaire de Berlin s'engage à imposer contractuellement aux sous-traitants des obligations de confidentialité et de sécurité des données à caractère personnel confiées, en conformité avec l'article 28 du RGPD.

L'école Voltaire de Berlin met en œuvre l'ensemble des mesures de sécurité et de confidentialité pour protéger les données collectées.

## ***Modification***

---

La présente politique de confidentialité pourra évoluer en fonction du contexte légal et réglementaire et de la doctrine de la Commission nationale de l'informatique et des libertés (Cnil).